



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 7 марта 2014 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО НАПОМНИЛ ЖИТЕЛЯМ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК О ПРОВЕРКАХ ДЕТЕКТОРОВ  
ДЫМА И УГАРНОГО ГАЗА НА ВЫХОДНЫХ**

*Переход на летнее время - хорошая возможность проверить функциональность устройств,  
которые могут спасти вашу жизнь*

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо напомнил жителям штата Нью-Йорк о том, чтобы они проверили детекторы дыма и угарного газа и заменили батарейки на новые при переходе на летнее время в воскресенье, 9 марта.

"В эти выходные мы переводим часы на час вперед, и я советую всем жителям штата Нью-Йорк потратить несколько минут на то, чтобы защитить свои семьи и дома от угрозы пожаров и угарного газа, – сказал губернатор Куомо. – Исправные детекторы играют значительную роль в спасении жизней, и регулярная проверка батареек является простым, но важным способом предотвращения трагедии",

Исправные детекторы дыма и угарного газа предупредят вас об опасности, и, возможно, дадут вам лишнее время для того, чтобы спастись. Однако, эти детекторы могут не сработать, если домовладельцы и арендаторы не проверяют их регулярно, чтобы убедиться в том, что они исправны. Исправность детекторов значительно увеличит ваши шансы на выживание в этих смертельно опасных ситуациях. Каждый год на территории штата Нью-Йорк пожарные бригады во многих районах продолжают получать вызовы на дома, в которых не имеется исправных детекторов.

Джером М. Хауэр (Jerome M. Hauer), комиссар Отдела национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (Division of Homeland Security and Emergency Services) сказал следующее: "Вероятность вашей гибели при пожаре возрастает больше, чем в четыре раза, если у вас нет исправного детектора дыма. К сожалению, только половина населения, у которых имеется детектор дыма, могут сказать о том, что они регулярно проводят его проверки".

Начальник управлений пожарной охраны штата Нью-Йорк Брайант Д. Стивенс (Bryant D. Stevens,

New York State Fire Administrator) сказал: "Хотя мы, возможно, с грустью думаем о потере часа сна из-за перевода часов в воскресенье, но мы все можем лучше спать, зная о том, что наш сон охраняют исправные детекторы дыма и угарного газа. В случае пожара возможно у вас будет не более трех минут на то, чтобы выбраться из своего дома, а в случае отравления угарным газом, поскольку угарный газ не имеет цвета или запаха, то не будет и его признаков".

Губернатор Куомо рекомендует жителям штата Нью-Йорк принять следующие меры предосторожности для того, чтобы защитить себя и своих близких:

Установите детекторы дыма в каждой из спален, непосредственно вблизи каждого спального места, а также на каждом этаже дома, включая подвальное помещение, а также установите детекторы угарного газа на каждом этаже, где спят члены вашей семьи и в местах, где имеются устройства, которые могут способствовать образованию угарного газа.

- Наилучший способ защиты - это сетевое подключение всех детекторов таким образом, чтобы при срабатывании одного из них срабатывали все остальные.
- Замена батареек должна проводиться по крайней мере один раз в год, а замена детекторов должна проводиться каждые 10 лет либо раньше, в случае, если при проверке детекторы не реагируют надлежащим образом.
- Проверяйте все детекторы по крайней мере один раз в месяц, нажимая на кнопку проверки.

Для получения более подробной информации о детекторах дыма и углекислого газа, посетите вебсайт Службы предупреждения пожаров и пожарной охраны по адресу [www.dhSES.ny.gov/OFPC](http://www.dhSES.ny.gov/OFPC).

###

Другие новости на сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
New York State | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418